



uleFone

ARMOR X31

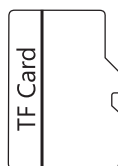
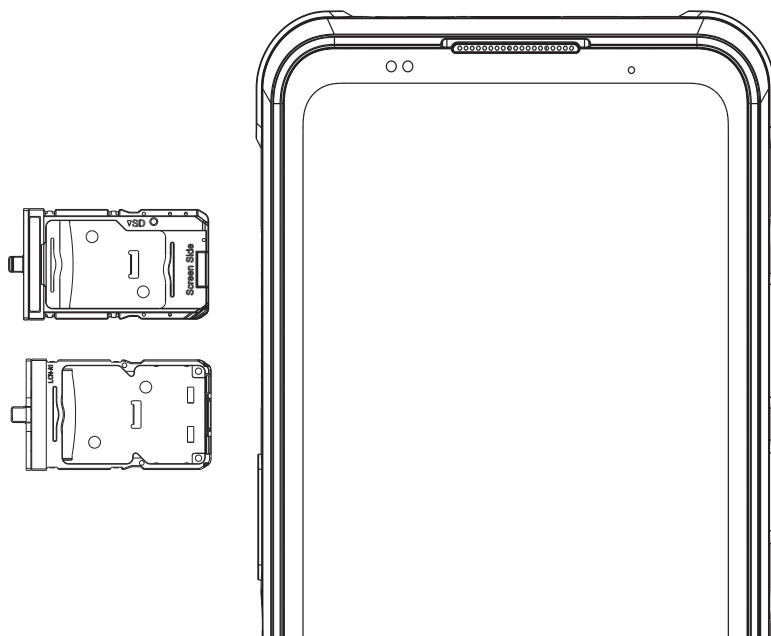
Használati útmutató

Importőr: Ingram Micro Magyarország Kft.
1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.

Copyright © 2025 Ingram Micro. Minden jog fenntartva.

A használati útmutató kizárólag az Ingram Micro írásos hozzájárulásával másolható vagy sokszorosítható vagy újra felhasználható.

NYELV: HU



micro SD-kártya



1. SIM



2. SIM

Útmutató a kártya behelyezéséhez

micro SD-kártya + nano SIM + nano SIM

Hálózat:

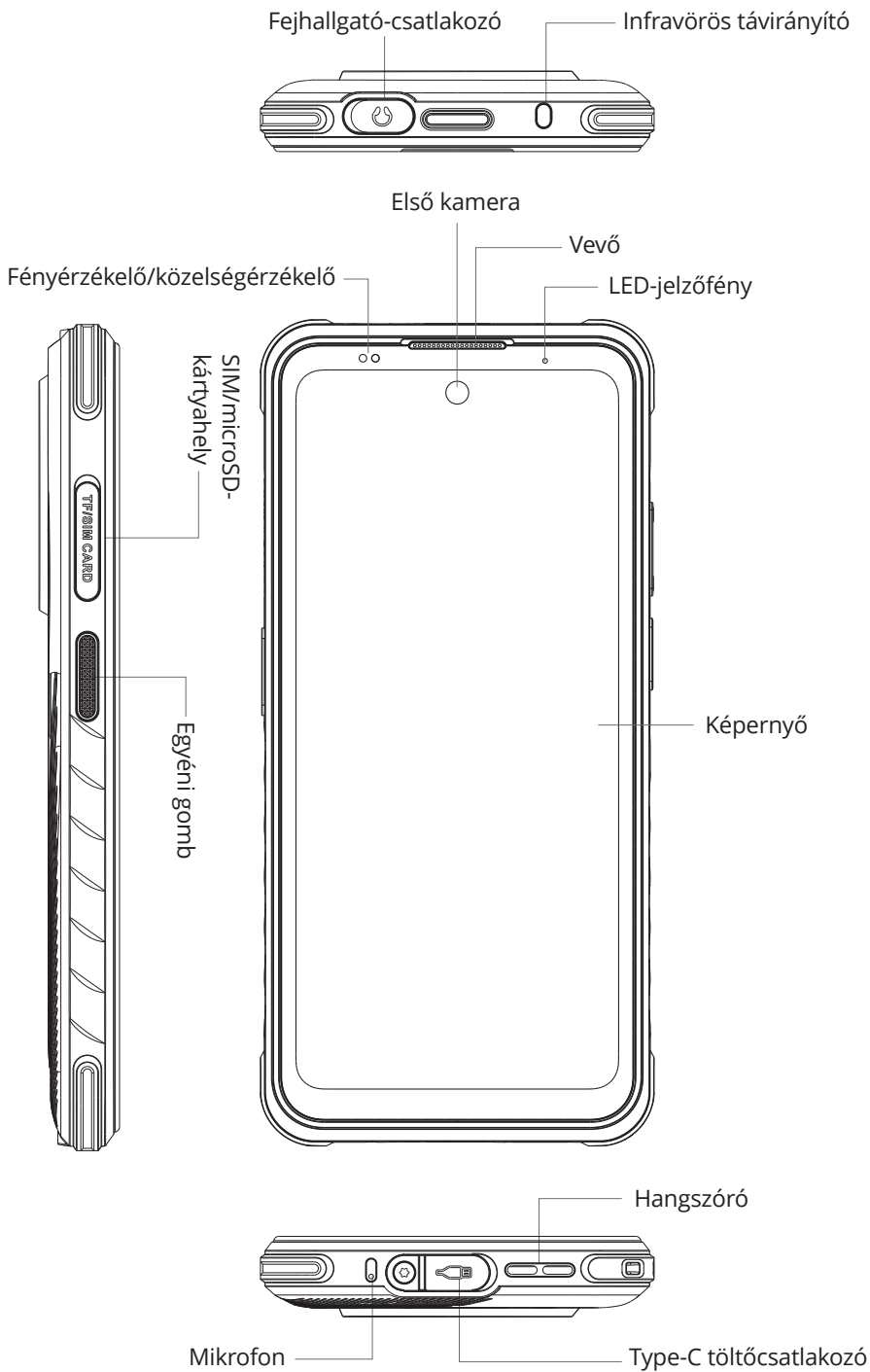
GSM: B2/3/5/8

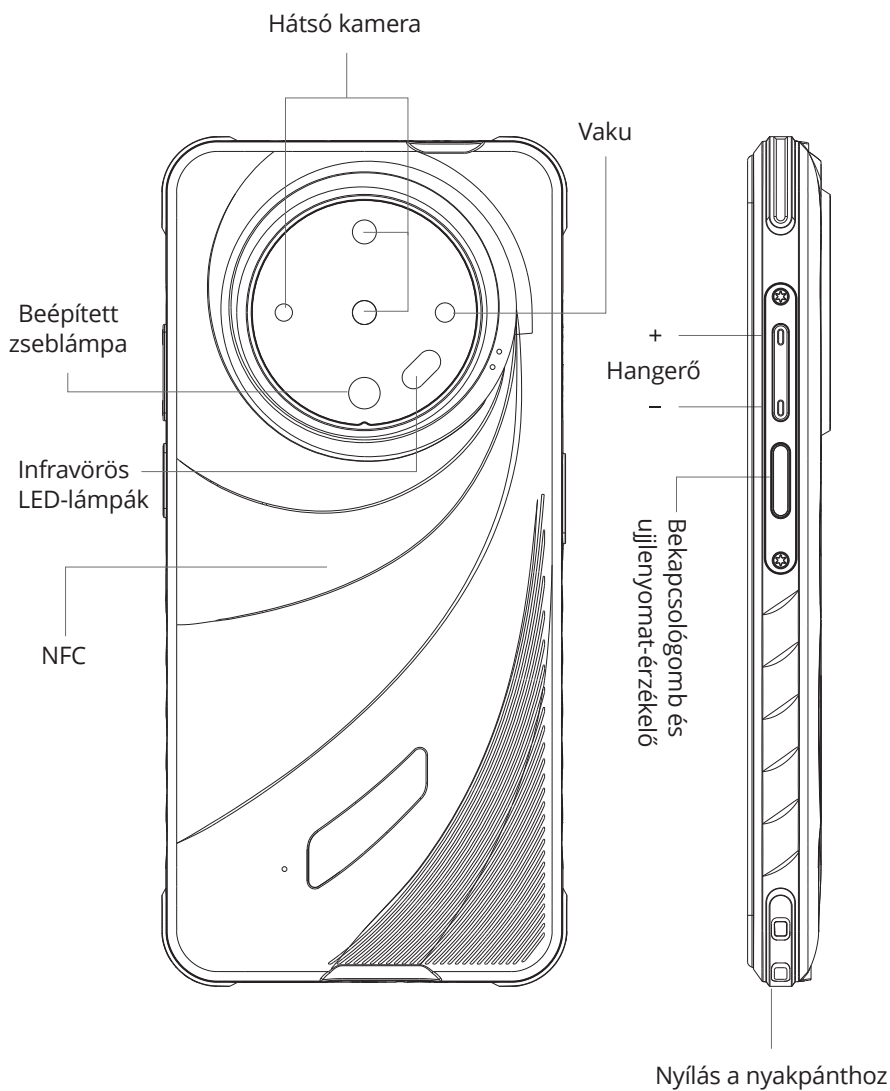
CDMA: BC0/BC1/BC10

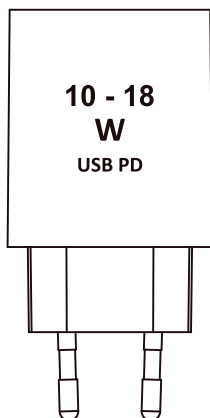
WCDMA: B1/2/4/5/6/8/19

LTE-FDD: B1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28A/28B/32/66/71

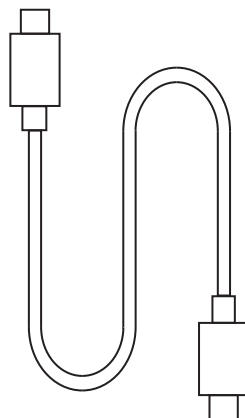
LTE-TDD: B34/38/39/40/41







Hálózati adapter



USB-kábel

Az **Armor X31** belső akkumulátorral rendelkezik. Az akkumulátor töltöttségi szintjét a képernyő jobb felső sarkában látható ikon jelzi.



-----> **Töltés folyamatban**

Típus	Lítium-polimer akkumulátor
Maximális töltőfeszültség	4,45 V

Figyelem:

A készülékben lévő akkumulátor a felhasználó által nem cserélhető!

Vigyázat!

- Csak kifejezetten az Ön telefonjához készült, a Ulefone által jóváhagyott akkumulátorokat használjon!
- A nem kompatibilis akkumulátorok súlyos sérülést, illetve a telefon károsodását okozhatják!
- Soha ne helyezze az akkumulátort vagy a telefont fűtő- és melegítőkészülékek tetejére vagy belsejébe, például mikrohullámú sütőbe vagy radiátorra! Az akkumulátorok túlhevülés esetén felrobbanhatnak!

Nyelv

Nyissa meg a Settings (Beállítások) alkalmazást, görgessen le a „Language and Input” (Nyelv és bevitel) beállításhoz, majd válassza ki a kívánt nyelvet a listából.

Tárcsázás

Hívást kezdeményezhet a Telefon és a Névjegyek alkalmazásból, illetve más alkalmazásokból és widgetekből. Bárhol, ahol telefonszámot lát, a számra koppintva hívást kezdeményezhet.

Így hívhatja fel valamelyik kontaktot:

1. Koppintson a  ikonra a kezdőképernyőn vagy az alkalmazásfiókban.
2. Válassza ki vagy keresse meg a kívánt kontaktot.
3. Hívja fel a kontaktot.

A legutóbbi hívások listájának megnyitásához koppintson az  ikonra.

A hívás kezdeményezéséhez a tárcsázón  is megadhatja a kívánt telefonszámot.

Üzenet

Így küldhet üzenetet:

1. Koppintson az  ikonra a kezdőképernyőn vagy az alkalmazásfiókban.
2. Új üzenet írásához koppintson az  ikonra.
3. Írja be a kontakt nevét, telefonszámát, vagy koppintson az  ikonra, ha egy vagy több kontaktot szeretne megadni címzettként.
4. Írja be az üzenet szövegét.
5. Képek, videók vagy hangfájlok hozzáadásához koppintson a  ikonra.
6. Az üzenet elküldéséhez koppintson a  ikonra.

Fotózás

Így készíthet fényképet:

1. Koppintson a kamera ikonjára (.
2. Komponálja meg a képet.
3. Koppintson az exponáló ikonra () a kép elkészítéséhez.

*Előfordulhat, hogy a rendszerben bizonyos szövegek nem az Ön nyelvén jelennek meg – ez nem jelent hibát.

Biztonsági tudnivalók

A telefon biztonságos használatához olvassa el körültekintően az alábbi biztonsági tudnivalókat.

1. **Gyermekek:** Legyen nagyon körültekintő a gyermekekkel és a telefonnal!
A mobiltelefon több eltávolítható alkatrészsel rendelkezik. Legyen nagyon elővigyázatos, ha gyermekek vannak a telefon közelében! A telefon apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelhetők, vagy fulladást okozhatnak! Ha a telefon kamerával vagy világítóeszközzel van felszerelve, ne használja túlságosan közel gyermekekhez vagy állatokhoz!
2. **Hallgatás:** Ha hosszabb ideig teljes hangerővel hallgatja a készüléket headsettel vagy fejhallgatóval, a hallása károsodhat! Ha zenét vagy beszélgetést hallgat, csökkentse a hangerőt a lehető legalacsonyabb szintre. Ne hallgassa hosszabb ideig magas hangerőn!
3. **Vezetés:** Vezetés közben óvatosan járjon el! A balesetveszély minimalizálása érdekében a vezetés mindig maximális figyelmet igényel!
A mobiltelefon használata elvonhatja a felhasználó figyelmét, és balesetet okozhat! Tartsa be maradéktalanul a vezetés közbeni mobiltelefon-használatra vonatkozó hatályos helyi jogszabályokat és előírásokat! Tilos vezetés közben a telefont használni! A kihangosító használata nem tekinthető alternatív megoldásnak.
Repülés: Repülés közben kapcsolja ki a telefont. Ha repülőgépen utazik, ne felejtse el kikapcsolni a telefont, mert interferenciát okozhat!
4. **Kórházban:** Kapcsolja ki a telefont orvosi eszközök közelében! A bekapcsolt telefont rendkívül veszélyes orvosi eszközök közelében hagyni, mert interferenciát okozhat! Kórházakban és rendelőintézetekben tartson be minden utasítást és figyelmeztetést! Ne felejtse el kikapcsolni a telefont a töltőállomásokon! Ne használja a készüléket benzinkúton, üzemanyag közelében! A telefont veszélyes szervizműhelyben használni!
5. **Elektronikus implantátumok és szívritmus-szabályozók:** A szívritmus-szabályozóval vagy elektronikus implantátummal rendelkező felhasználók elővigyázatosságból az implantátummal ellentétes oldalon tartsák a telefont, amikor hívást kezdeményeznek. Ha azt észleli, hogy a telefon interferenciát okoz a szívritmus-szabályozóval, azonnal kapcsolja ki, és kérjen tanácsot a szívritmus-szabályozó gyártójától a további teendőkkel kapcsolatban!
6. **Tűzveszély:** Ne hagyja a készüléket hőforrások, például radiátor vagy tűzhely közelében! A tűzveszély miatt ne hagyja a telefont gyúlékony anyagok közelében!
7. **Folyadékkal való érintkezés:** Ne tegye ki a telefont folyadéknak, és ne érintse meg nedves kézzel, mert a víz helyrehozhatatlan károkat okozhat!
8. **Kizárólag a Ulefone által jóváhagyott tartozékokat használjon!** A nem jóváhagyott tartozékok használata kárt okozhat a telefonban, vagy biztonsági kockázatot jelenthet!

9. Ne semmisítse meg az akkumulátort és a töltőt! Soha ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt! Tartsa távol az akkumulátort mágneses tárgytól, ezek ugyanis rövidzárlatot okozhatnak az akkumulátor pozitív és negatív pólusa között, és véglegesen károsíthatják az akkumulátort vagy a telefont! Általános szabályként ne tegye ki az akkumulátort nagyon magas vagy alacsony (0 °C alatti vagy 45 °C feletti) hőmérsékletnek! A hőmérséklet-ingadozások csökkenthetik az akkumulátor üzemidejét és élettartamát.
10. Ütések és külső hatások: A telefon kezelése és használata során a lehető legnagyobb gondossággal járjon el. Óvja a telefont az ütésektől és külső erőhatásoktól! A telefon egyes részei üvegből készültek, és eltörhetnek, ha a telefon leesik, vagy ha súlyos ütésnek van kitéve. Kerülje a telefon leejtését! Ne érintse meg a képernyőt éles tárgyakkal!
11. Áramütés: Ne próbálja meg szétszerelni a telefont, mert nagyon nagy az áramütés veszélye!
12. Karbantartás: A telefon tisztításához száraz ruhát használjon. Ne használjon oldószert, például benzolt vagy alkoholt!
13. A telefont jól szellőző helyen töltsen. Ne töltsen a készüléket puha felületen!
14. Mágnescsíkok károsodása: Tartsa távol a telefont hitelkártyáktól, mert a mágnescsíkokon tárolt adatok sérülhetnek!

Jogi nyilatkozat

1. A nem eredeti tartozékok, például fejhallgatók, töltők stb. használata inkompatibilitást okoz a mobiltelefon és a tartozékok között, ami teljesítményromlást és működési hibát okozhat; az ilyen esetben esetlegesen bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget.
2. A használati útmutató csak általános áttekintést nyújt, ezért a mobiltelefon műszaki adatai és funkciói eltérhetnek a jelen használati útmutatóban leírtaktól.
3. A mobiltelefon műszaki adatai és funkciói a gyártást követően ellenőrzésen estek át, és igazoltan megfelelőek és működnek. Gyártási – nem pedig nem rendeltetésszerű használatból eredő – sérülés vagy hiba esetén a jótállási jegyen szereplő feltételek érvényesek.
4. Ha a mobiltelefon funkciói mobilszolgáltató által nyújtott szolgáltatásokkal és funkciókkal működnek együtt, akkor az ilyen funkciókra a mobilszolgáltató által rögzített feltételek vonatkoznak.
5. Fontos tudni, hogy a mobiltelefon műszaki adataira és funkcióira bizonyos korlátozások vonatkoznak. Ezek a korlátozások nem tekinthetők sérülésnek, meghibásodásnak vagy gyártási hibának. A mobiltelefont használja a rendeltetésének és a funkcióinak megfelelően.
6. A jótállás nem terjed ki a strapabíró telefon nem megfelelő használatból eredő károsodására, ideértve többek között a csatlakozó tömítésének nem megfelelő használatát, illetve az utasítások be nem tartását!

CE jelölés

1. Legyen elővigyázatos a fülhallgató használatakor – a fülhallgató és fejhallgató által okozott túlzott hangnyomás halláskárosodást okozhat!
2. VIGYÁZAT!
AZ AKKUMULÁTOR NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ AKKUMULÁTORRAL VALÓ CSERÉJE ROBBANÁSVESZÉLYT OKOZHAT! A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROKAT AZ UTASÍTÁSOKNAK MEGFELELŐEN ÁRTALMATLANÍTSA.
3. A terméket kizárólag USB 2.0-s verziójú USB-csatlakozóhoz szabad csatlakoztatni.
4. Az adaptert a készülék közelébe kell elhelyezni, könnyen elérhető helyre.
5. Működési hőmérséklet: -10-40 °C
6. Az adapter tápellátása a hálózati csatlakozódugó kihúzásával szüntethető meg.
7. SAR: A készülék megfelel a rádiófrekvenciás előírásoknak, ha a készülék használat közben 5 mm-re van a felhasználó testétől (SAR-határérték: 2,0 W/kg). A készülék megfelel a követelményeknek.

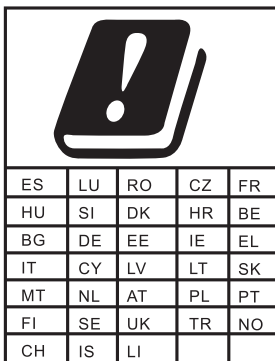


Ezt az információt a felhasználó által könnyen érthető módon kell megjeleníteni. Ehhez jellemzően le kell fordítani minden helyi nyelvre (a nemzeti fogyasztóvédelmi jogszabályoknak megfelelően) azokon a piacokon, ahol a készüléket forgalmazzák. Az illusztrációk, piktogramok és az országnevek nemzetközi rövidítéseinek használatával kisebb lehet a fordítási igény.

Az 5 GHz-es sávra vonatkozó korlátozások:

A 2014/53/EU rendelet 10. cikk (10) bekezdésének értelmében a csomagoláson feltüntetett információ jelzi, hogy erre a rádióberendezésre meghatározott korlátozások vannak érvényben a következő országokban való forgalomba hozatal esetén: Belgium (BE), Bulgária (BG), Cseh Köztársaság (CZ), Dánia (DK), Németország (DE), Észtország (EE), Írország (IE), Görögország (EL), Spanyolország (ES), Franciaország (FR), Horvátország (HR), Olaszország (IT), Ciprus (CY), Lettország (LV), Litvánia (LT), Luxemburg (LU), Magyarország (HU), Málta (MT), Hollandia (NL), Ausztria (AT), Lengyelország (PL), Portugália (PT), Románia (RO), Szlovénia (SI), Szlovákia (SK), Finnország (FI), Svédország (SE), Egyesült Királyság (UK), Törökország (TR), Norvégia (NO), Svájc (CH), Izland (IS) és Liechtenstein (LI).

A készülék WLAN funkciója az 5150–5250 MHz-es frekvenciatartományban való működés esetén kizárólag beltérben használható.



FCC-megfelelőség – Figyelem!

A megfelelőségért felelős fél által kifejezetten nem engedélyezett bármilyen módosítás vagy átalakítás érvénytelenítheti a felhasználó jogát a berendezés működtetésére.

A készülék megfelel az FCC szabályozás 15. részében foglaltaknak.

A működtetéshez az alábbi két feltételnek kell teljesülnie:

- (1) a készülék nem okozhat káros interferenciát, és
- (2) a készüléknek bármilyen jellegű interferenciát el kell viselnie, a nem kívánt működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a termék megfelel a rádióhullámoknak való kitettségére vonatkozó kormányzati követelményeknek.

Az iránymutatások olyan szabványokon alapulnak, amelyeket független tudományos szervezetek dolgoztak ki tudományos vizsgálatok rendszeres és alapos értékelése útján. A szabványok jelentős biztonsági ráhagyást tartalmaznak, amelynek célja, hogy életkortól és egészségi állapottól függetlenül minden személy biztonságát biztosítsa.

Rádiófrekvenciának való kitettséggel kapcsolatos információk és nyilatkozat (FCC) – Az USA-ban érvényes, FCC által előírt SAR-határérték 1,6 W/kg egy gramm testszövetre átlagosan számolva. Ez a készülék (típusjele: GQ5015, FCC-azonosító: 2AOWK-5015RH) bevizsgálásra került, és megfelel ennek az SAR-határértéknek. Az ezzel kapcsolatos SAR-információk online a <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid/> címen érhetők el.

A kereséshez használja a készülék FCC-azonosítószámát.

A készülék vizsgálata az emberi testtől jellemzően 10 mm-es távolságban való használatra történt. Az FCC rádiófrekvenciás kitettségére vonatkozó követelményeinek betartása érdekében 10 mm-es távolságot kell tartani a felhasználó testétől.

MEGJEGYZÉS:

Ez a berendezés az elvégzett vizsgálatok szerint megfelel az FCC-szabályozás 15. részében meghatározott „Class B” osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek. Ezek az előírások észszerű védelmet biztosítanak a káros interferenciákkal szemben lakossági környezetben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiós kommunikációban.

Nincs azonban biztosíték arra, hogy nem lép fel interferencia egy adott telepítési helyzetben. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió-vételben, amit a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet meghatározni, javasolt, hogy a felhasználó próbálja meg elhárítani az interferenciát az alábbiak közül egy vagy több lépés segítségével:

- Irányítsa más irányba vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevőegység között.
- Csatlakoztassa a berendezést olyan elektromos aljzatba, amely a vevőkészülék áramkörétől eltérő áramkörön van.
- Kérjen segítséget szakképzett rádió-/tévészerezőlőtől.

IC – Figyelem!

Ez a készülék olyan engedélymentes adó-/vevőegysége(ke)t tartalmaz, amely(ek) megfelel(nek) az Innovation, Science and Economic Development Canada engedélymentes rádióberendezésekre vonatkozó szabványának (RSS).

A működtetéshez az alábbi két feltételnek kell teljesülnie:

1. A készülék nem okozhat interferenciát.
2. A készüléknek bármilyen jellegű interferenciát el kell viselnie, a készülék nem kívánt működését okozó interferenciát is beleértve.

SAR-nyilatkozat:

A mobiltelefon az elvégzett vizsgálatok alapján megfelel a rádiófrekvenciának (RF) való kitettségre vonatkozó határértékeknek. A fajlagos energiaelnyelési tényező (SAR) a szervezet által elnyelt rádiófrekvenciás energia mértékét jelenti. Kanadában az SAR-határérték 1,6 watt/kilogramm, amely 1 gramm testszövetre átlagosan számolva értendő. A vizsgálatok során a mobiltelefon (IC: 12564A-5015RH) rádióit a legmagasabb átviteli szintre állították, és olyan pozíciókba helyezték, amelyek a közvetlen fej melletti használatot, illetve azt szimulálják, amikor a készüléket a törzs mellett 10 mm távolságra viselik vagy hordják. A rádiófrekvenciás energiának való kitettség csökkentése érdekében használjon kihangosító tartozékot, például a beépített kihangosítót, a mellékelt fejhallgatót vagy más hasonló tartozékot. A fém alkatrészekkel rendelkező tokok nem bevizsgált vagy tanúsított módon megváltoztathatják a készülék rádiófrekvenciás működési jellemzőit, beleértve a rádiófrekvenciás kitettségre vonatkozó irányelveknek való megfelelést is. Bár a készülék vizsgálata során mindegyik működési frekvenciasávban meghatározták az SAR értékét, nem minden frekvenciasáv érhető el minden területen. A frekvenciasávok a szolgáltató vezeték nélküli és roaminghálózataitól függenek. A készülék WLAN funkciója az 5150–5250 MHz-es frekvenciatartományban való működés esetén kizárólag beltérben használható.

ulefone®

Minden jog fenntartva.

A használati útmutatóban szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A Ulefone termékeire és szolgáltatásaira vonatkozó kizárólagos jótállást az ilyen termékeket és szolgáltatásokat kísérő kifejezett jótállási nyilatkozatok tartalmazzák. A jelen útmutatóban szereplő semmilyen információ nem minősül további jótállás vállalásának.

A Ulefone nem vállal felelősséget a jelen útmutatóban szereplő esetleges technikai vagy szerkesztési hibákért és hiányosságokért.

Shenzhen Gotron Electronic CO., LTD.
Cím: 7B01, Building A, Block 1, Anhongji
Tianyao Plaza, Longhua District, Sencsen,
Kuangtung tartomány, Kína

Szervizközpont
E-mail cím: service@ulefone.com





Kövess minket a Facebookon!

www.ulefone.com